



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Wednesday, 11 April 2018 — No. 325**

**President of the National Assembly:  
Mr. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



The Assembly was called to order at 9.40 o'clock a.m.

---

## ROUTINE PROCEEDINGS

### Statements by Members

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to pay tribute to former Montreal Expos player Mr. Daniel J. "Rusty" Staub, also nicknamed "Le Grand Orange".

---

Mr. Marceau (Rousseau) made a statement to underline the 20th anniversary of the social and professional integration company Buffet Accès Emploi.

---

Mrs. Charbonneau (Mille-Îles) made a statement to underline the Day of Pink.

---

Mrs. David (Outremont) made a statement to underline the 20th anniversary of the Bibliothèque Robert-Bourassa.

---

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to congratulate the social economy enterprise Service d'entretien Pro-Prêt for its contribution in the area of professional integration.

---

Mrs. Charlebois (Soulanges) made a statement to congratulate Mr. Claude Thivierge, a Rivière-Beaudette artist, on designing limited edition coins for the Royal Canadian Mint.

**11 April 2018**

---

Mr. Charette (Deux-Montagnes) made a statement to underline the success of the 25th Tournoi de ringuette de Saint-Eustache.

---

Mr. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs) made a statement to underline the 50th anniversary of the Club de natation Les Requins de Drummondville.

---

Mr. Moreau (Châteauguay) made a statement to pay tribute to Mrs. Huguette Huot, recipient of the Medal of the National Assembly.

---

Mr. Traversy (Terrebonne) made a statement to underline the 20th anniversary of the Cégep régional de Lanaudière.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Mr. Gendron (Abitibi-Ouest) made a statement to pay tribute to the commitment and loyalty of three members of the Knights of Columbus of Macamic – Council 3293.

---

At 9.54 o'clock a.m., Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10.01 o'clock a.m.

---

11 April 2018

---

Moment of reflection

### **Presenting Papers**

Mr. Coiteux, Minister of Public Security, tabled the following:

Agreement amendment No. 1 to the agreement on the provision of policing services in the Naskapi Village of Kawawachikamach, for the period from 1 April 2015 to 31 March 2018.

(Sessional Paper No. 4245-20180411)

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Merlini (La Prairie), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Health and Social Services, which met on 22 March 2018 to examine petitions on introducing and implementing a Lyme disease action plan. The report contains observations, conclusions and 3 recommendations.

(Sessional Paper No. 4246-20180411)

### **Presenting Petitions**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mr. Bernier (Montmorency) tabled the following:

The abstract of a petition on recruiting physicians at the Centre médical Beauport, signed by 7,286 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 4247-20180411)

11 April 2018

---

### Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Roberge (Chambly) tabled the following:

A letter, dated 12 March 2018, to Mrs. Marie-Josée Cornay, Commission scolaire du Val-des-Cerfs, from Me Madeleine Lemieux, Paradis Lemieux Francis avocats, about the complaint filed under the Code d'éthique et de déontologie applicable aux commissaires – Dossier: 48-314-1, accompanied by a copy of a web page concerning Mrs. Marie-Josée Cornay.

(Sessional Paper No. 4248-20180411)

### Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Marceau (Rousseau), together with Mr. Bolduc (Mégantic), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier), Mr. Lelièvre (Gaspé), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly of Québec ask the Federal Government to launch a public inquiry commission as soon as possible to investigate the circumstances surrounding the 6 July 2013 railway disaster in Lac-Mégantic.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 438 in Appendix)

Yeas: 115 Nays: 0 Abstentions: 0

**11 April 2018**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Soucy (Saint-Hyacinthe), together with Mr. Moreau, Minister of Energy and Natural Resources, Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Lelièvre (Gaspé) and Mr. Surprenant (Groulx), moved:

THAT the National Assembly recognize that “blockchain” technology is an important step forward;

THAT the Assembly ask the Government to implement the necessary guidelines so that Quebecers can benefit from this technology’s economic potential.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Birnbaum (D’Arcy-McGee), together with Mr. Bergeron (Verchères), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier), Mr. Lelièvre (Gaspé), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly recognize that today, 11 April 2018, is Yom Hashoah, the International Day of Commemoration in Memory of the Victims of the Holocaust.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

---

**11 April 2018**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Ouellet (Vachon), together with Mrs. St-Pierre, Minister of International Relations and La Francophonie, Mr. Bergeron (Verchères), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier) and Mr. Lelièvre (Gaspé), moved:

THAT the National Assembly recall that the political prisoner Mr. Raif Badawi has been incarcerated since June 2012, after being sentenced to 10 years in prison, 1,000 lashes and a fine, and that he has received 50 lashes;

THAT it recall that the Québec Government has done everything in its power to help Mr. Raif Badawi: in June 2015, a Québec selection certificate was issued to him for humanitarian reasons and, in February 2015 and October 2016, a unanimous motion was adopted calling, among other things, for “the governments of Québec and Canada to do everything in their power to obtain Mr. Badawi’s release and allow him to join his family”;

THAT the National Assembly ask the Federal Government to continue to pressure the Kingdom of Saudi Arabia’s authorities to obtain Mr. Raif Badawi’s release and reunification with his family.

The question was put on the motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **439** in Appendix)

Yeas: **114** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 April 2018**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 84.1 and 185, Mr. Rochon (Richelieu), together with Mr. Girard (Trois-Rivières), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier), Mr. Lelièvre (Gaspé), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly proudly mark the 150th anniversary of the position of Auditor General of Québec;

THAT it reiterate its confidence in this independent institution, whose mission is to contribute, through its audits and other work, to better resource management and parliamentary control for the benefit of the citizens of Québec.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

#### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 170, An Act to modernize the legal regime applicable to liquor permits and to amend various other legislative provisions with regard to alcoholic beverages;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 157, An Act to constitute the Société québécoise du cannabis, to enact the Cannabis Regulation Act and to amend various highway safety-related provisions;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 173, An Act mainly to introduce a basic income for persons with a severely limited capacity for employment;

11 April 2018

---

- the Committee on Public Finance, to undertake the debate on the Budget Speech.

---

## ORDERS OF THE DAY

### **Business Having Precedence**

#### *Debate on the Budget Speech*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 10 April 2018, on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Caire (La Peltrie), Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Bourcier (Saint-Jérôme), Mr. Villeneuve (Berthier), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), Mr. Roberge (Chambly), Mr. Turcotte (Saint-Jean) and Mr. Gaudreault (Jonquière), subject to the receivability of these motions.

At the end of his address, Mr. Lemay (Masson) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for its inaction in the Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur expansion file, which has been stuck at the Québec infrastructure plan (PQI) planning stage since 2014.

11 April 2018

---

The debate continued on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Caire (La Peltrie), Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Bourcier (Saint-Jérôme), Mr. Villeneuve (Berthier), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), Mr. Roberge (Chambly), Mr. Turcotte (Saint-Jean), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mr. Lemay (Masson), subject to the receivability of these motions.

---

At 1.00 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3.00 o'clock p.m.

---

The proceedings resumed at 3.02 o'clock p.m.

---

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy, and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Caire (La Peltrie), Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Bourcier (Saint-Jérôme), Mr. Villeneuve (Berthier), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), Mr. Roberge (Chambly), Mr. Turcotte (Saint-Jean), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mr. Lemay (Masson), subject to the receivability of these motions.

At the end of her address, Mrs. Lamarre (Taillon) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for presenting a budget that neglects those who are most vulnerable and jeopardizes equal opportunity.

**11 April 2018**

---

The debate continued on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Caire (La Peltrie), Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Bourcier (Saint-Jérôme), Mr. Villeneuve (Berthier), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), Mr. Roberge (Chambly), Mr. Turcotte (Saint-Jean), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Lemay (Masson) and Mrs. Lamarre (Taillon), subject to the receivability of these motions.

At the end of her address, Mrs. Hivon (Joliette) moved the following motion stating a grievance:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for presenting a budget that favours private, commercial, for-profit daycare centres to the detriment of early childcare centres.

The debate continued on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Caire (La Peltrie), Mrs. Jean (Chicoutimi), Mr. Bourcier (Saint-Jérôme), Mr. Villeneuve (Berthier), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Nadeau-Dubois (Gouin), Mr. Roberge (Chambly), Mr. Turcotte (Saint-Jean), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Lemay (Masson), Mrs. Lamarre (Taillon) and Mrs. Hivon (Joliette), subject to the receivability of these motions.

Given that 13 hours and 30 minutes had elapsed since Mr. Leitão, Minister of Finance, began the Budget Speech, the debate thereon was suspended in the Assembly to be resumed by the Committee on Public Finance, in accordance with the provisions of Standing Order 275.

11 April 2018

---

**Business Standing in the Name of Members in Opposition**

Mr. Jolin-Barrette (Borduas) moved:

THAT the National Assembly ask the Government to abolish the statute of limitations applicable to victims of sexual assault.

Mr. Gendron, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; approximately 14 minutes 43 seconds to the parliamentary group forming the Government; approximately 8 minutes 24 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; approximately 6 minutes 18 seconds to the Second Opposition Group; and 3 minutes 35 seconds to the independent Members, subject to a maximum, based on the number of Members who indicated their intention to speak, of 43 seconds each for the Member for Gaspé, the Member for Groulx and the Member for Vachon, and 2 minutes 9 seconds to the three Members of Québec solidaire. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on the motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

11 April 2018

---

**Government Bills**

*Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Planning and the Public Domain on its clause-by-clause consideration of Bill 155, An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs and the Société d'habitation du Québec, together with the amendment transmitted by Mr. Laframboise (Blainville).

The amendment was declared in order.

After debate thereon, the amendment was negatived.

The report was concurred in.

---

Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Thursday, 12 April 2018 at 9.40 o'clock a.m.

The motion was carried.

---

Accordingly, at 5.50 o'clock p.m., Mr. Ouimet, First Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 12 April 2018 at 9.40 o'clock a.m.

**JACQUES CHAGNON**

*President*

11 April 2018

---

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Marceau (Rousseau), together with Mr. Bolduc (Mégantic), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier), Mr. Lelièvre (Gaspé), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon):

(Division No. 438)

YEAS - 115

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>QLP</i> )	Maltais ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	( <i>Saint-Laurent</i> )	Marceau ( <i>PQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Auger ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>PQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	( <i>Marie-Victorin</i> )	Massé ( <i>IND</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Bergeron ( <i>PQ</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Matte ( <i>QLP</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Bernier ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Billette ( <i>QLP</i> )	Giguère ( <i>QLP</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Girard ( <i>QLP</i> )	Merlini ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Blais ( <i>QLP</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	( <i>Charlevoix-Côte-de-Beaupré</i> )
Blanchette ( <i>QLP</i> )	Habel ( <i>QLP</i> )	Moreau ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Bolduc ( <i>QLP</i> )	Hardy ( <i>QLP</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	( <i>Dubuc</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Heurtel ( <i>QLP</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>IND</i> )	Soucy ( <i>CAQ</i> )
Boucher ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Spénard ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>QLP</i> )	Huot ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>IND</i> )	St-Denis ( <i>QLP</i> )
Bourcier ( <i>PQ</i> )	Iracà ( <i>QLP</i> )	( <i>Vachon</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Bourgeois ( <i>QLP</i> )	Jean ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Surprenant ( <i>IND</i> )
Busque ( <i>QLP</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	( <i>René-Lévesque</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Ouellette ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Carrière ( <i>QLP</i> )	Khadir ( <i>IND</i> )	Pagé ( <i>PQ</i> )	Therrien ( <i>PQ</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kotto ( <i>PQ</i> )	Paradis ( <i>CAQ</i> )	Traversy ( <i>PQ</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lévis</i> )	Tremblay ( <i>QLP</i> )
Charlebois ( <i>QLP</i> )	Lamarre ( <i>PQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	Turcotte ( <i>PQ</i> )
Chevarie ( <i>QLP</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Plante ( <i>QLP</i> )	Vallée ( <i>QLP</i> )
Cloutier ( <i>PQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Poëti ( <i>QLP</i> )	Vien ( <i>QLP</i> )
Coiteux ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Poirier ( <i>PQ</i> )	Villeneuve ( <i>PQ</i> )
Couillard ( <i>QLP</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Cousineau ( <i>PQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>QLP</i> )	
D'Amour ( <i>QLP</i> )	Léger ( <i>PQ</i> )	Reid ( <i>QLP</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Lelièvre ( <i>IND</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )	
de Santis ( <i>QLP</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Rochon ( <i>PQ</i> )	
Drolet ( <i>QLP</i> )	Lessard ( <i>QLP</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )	
Fortin ( <i>QLP</i> )	Lisée ( <i>PQ</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )	
( <i>Sherbrooke</i> )			

11 April 2018

---

On the motion moved by Mrs. Ouellet (Vachon), together with Mrs. St-Pierre, Minister of International Relations and La Francophonie, Mr. Bergeron (Verchères), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Khadir (Mercier) and Mr. Lelièvre (Gaspé):

**(Division No. 439)**

**YEAS - 114**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	( <i>Sherbrooke</i> )	Lessard ( <i>QLP</i> )	Rochon ( <i>PQ</i> )
Auger ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>QLP</i> )	Lisée ( <i>PQ</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	( <i>Saint-Laurent</i> )	Maltais ( <i>PQ</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )
Bergeron ( <i>PQ</i> )	Fournier ( <i>PQ</i> )	Marceau ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Bernier ( <i>QLP</i> )	( <i>Marie-Victorin</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Billette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Massé ( <i>IND</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Matte ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Blais ( <i>QLP</i> )	Giguère ( <i>QLP</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Blanchette ( <i>QLP</i> )	Girard ( <i>QLP</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Bolduc ( <i>QLP</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Merlini ( <i>QLP</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Habel ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Boucher ( <i>QLP</i> )	Hardy ( <i>QLP</i> )	Moreau ( <i>QLP</i> )	( <i>Dubuc</i> )
Boulet ( <i>QLP</i> )	Heurtel ( <i>QLP</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Bourcier ( <i>PQ</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>IND</i> )	( <i>Charlevoix-Côte-de-Beaupré</i> )
Bourgeois ( <i>QLP</i> )	Huot ( <i>QLP</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Spénard ( <i>CAQ</i> )
Busque ( <i>QLP</i> )	Iracà ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>IND</i> )	St-Denis ( <i>QLP</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Jean ( <i>PQ</i> )	( <i>Vachon</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Carrière ( <i>QLP</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Surprenant ( <i>IND</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	( <i>René-Lévesque</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Khadir ( <i>IND</i> )	Ouellette ( <i>QLP</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Charlebois ( <i>QLP</i> )	Kotto ( <i>PQ</i> )	Pagé ( <i>PQ</i> )	Therrien ( <i>PQ</i> )
Chevarie ( <i>QLP</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Paradis ( <i>CAQ</i> )	Traversy ( <i>PQ</i> )
Cloutier ( <i>PQ</i> )	Lamarre ( <i>PQ</i> )	( <i>Lévis</i> )	Tremblay ( <i>QLP</i> )
Coiteux ( <i>QLP</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	Turcotte ( <i>PQ</i> )
Couillard ( <i>QLP</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Plante ( <i>QLP</i> )	Vallée ( <i>QLP</i> )
Cousineau ( <i>PQ</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Poëti ( <i>QLP</i> )	Vien ( <i>QLP</i> )
D'Amour ( <i>QLP</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Poirier ( <i>PQ</i> )	Villeneuve ( <i>PQ</i> )
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
David ( <i>QLP</i> )	Léger ( <i>PQ</i> )	Proulx ( <i>QLP</i> )	
de Santis ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Reid ( <i>QLP</i> )	
Drolet ( <i>QLP</i> )	Lelièvre ( <i>IND</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	